



የቤት አልባ ተማሪ ምዝገባ
የተማሪ እና የቤተሰብ እርዳታና ተሳትፎ ጽ/ቤት

Office of Student and Family Support and Engagement
 International Admissions and Enrollment
 MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
 4910 Macon Road, Rockville, Maryland 20852

ቅጽ:- MCPS Form 335-77
 ዲሴምበር 2017
 ከ2 ገጾች የመጀመሪያው

ይህ ቅጽ በእያንዳንዱ የትምህርት ዓመት መሞላት አለበት። የMCPS ደንብ ቤት የሌለው/ቤት አልባ ተማሪ ምዝገባ ይመልከቱ:- MCPS Regulation JEA-RD Enrollment of Homeless Student

ክፍል (SECTION) 1—በወላጅ/አሳዳጊ ወይም እድሜው የሚፈቅድለት ተማሪ የሚሞላ። ተማሪው/ዋ (ለመመዘገብ) ብቻውን/ብቻዋን የተገኘ/የተገኘች ቤት አልባ ወጣት ከሆነ/ች፣ ገጽ 1 ከመሙላትም በፊት እባክዎን በዚህ ቅጽ 2ኛ ገጽ ላይ የሚገኘውን መመሪያ ይመልከቱ።

ይህ ቅጽ የሚያገለግለው ከዚህ ቀጥሎ ያለው ልጅ በአሁኑ ወቅት ቤት-የለሽ መሆኑን እና በምንገምረው ካውንቲ የሕዝብ ት/ቤቶች (Montgomery County Public Schools) ለመከታተል ብቁ መሆኑን ለመመዘገብ ነው።

የወላጅ/አሳዳጊ ስም _____
 የተማሪ ስም _____ የተማሪ መለያ ቁ./IDየልደት ቀን _____ አሁን የሚገኝበት/የምትገኝበት ክፍል _____

በመጨረሻ የነበረበት/የነበረችበት ት/ቤት _____ መጨረሻ የተከታተለበት(ች) ቀን _____/_____/_____

የመጨረሻ ቋሚ አድራሻ _____

የሌሊት/ጊዜያዊ አድራሻ _____

በላይኛው አድራሻ የነበረበት(ች) ት/የቆየበት(ች) ጊዜ ርዝመት _____ ቴሌፎን (የቤት ወይም መገናኛ) _____-_____-_____

የጊዜያዊ መኖሪያ ቤታቸው በምንገመረው ካውንቲ ውስጥ የሚገኝ ቢሆንም ባይሆንም እና ከMCPS የትምህርታዊ አገልግሎቶችን ለማግኘት የሚያሟሉ ቢሆኑም ቤት አልባ ተማሪዎች ቋሚ፣ መደበኛና በቂ የሌሊት መኖርያ/ማደሪያ አይኖራቸውም።

ከሚከተሉት ውስጥ የቤትአልባ ተማሪው/ዋ ቤትአልባ በመሆኑ/ኗ ምክንያት የሚኖርበትን/የምትኖርበትን ሁኔታ በሚገልጸው ላይ ምልክት ያድርጉ:-

- ቤት በማጣት፣ በኤኮኖሚ ችግር፣ ወይም በሌላ ተመሳሳይ ምክንያት የሌላ ሰው ቤት በመጋራት የሚኖር/የምትኖር።
- ሌላ አማራጭ፣ በቂ የመኖሪያ ስፍራ በማጣት ምክንያት የሌላ ሰው፣ ሆቴሎች፣ ተጎታች/ተሳቢ ቤቶች፣ ወይም በካምፕ ስፍራዎች የሚኖር/የምትኖር።
- በአስቸኳይ ጊዜ መጠለያ ወይም የሽግግር መኖሪያ ቤት (የድጋፍ አገልግሎቶች በሚሰጡበት በጊዜ የተገደቡ የመኖሪያ ቤት ፐርሚትሎች) ውስጥ የሚኖር/የምትኖር።
- በሆስፒታል የተተወ/ች፣ ወይም ከቤት ኮብልሎ/ላ በመጠለያዎች ወይም በቂ የማይሆን መጠጊያዎች ውስጥ የሚኖር/የምትኖር ወይም
- አሳዳጊ በመጠባበቅ ላይ ያለ/ች።
- ተማሪው/ዋ ለሰው ልጆች እንደ ቋሚ የመኝታ ስፍራ ባልተሰራ፣ ወይም በመደበኛነት (እንደ ቋሚ የመኝታ ቦታ) ጥቅም ላይ ባልዋለ የሕዝብ ወይም የግል ቦታ ላይ ዋና የሌሊት ማደሪያ ያለው/ያላት።
- በመኪና ውስጥ፣ በመኖሪያ ስፍራ፣ በሕዝብ ስፍራ፣ በተተወ ህንጻ፣ ለመኖሪያነት ደረጃውን ባልጠበቀ ቤት ውስጥ፣ በአውቶብስ፣ ወይም በባቡር ጣቢያ፣ ወይም ተመሳሳይ ስፍራ የሚኖር/የምትኖር ተማሪ።
- ተማሪው/ዋ ከቦታ ወደ ቦታ እየተዘዋወረ/ች ስለሚኖር/ስለምትኖር በፌደራል ህግ መሠረት ከላይ በተዘረዘሩት ሁኔታዎች ምክንያት ቤት አልባ ለመባል ብቃት አለው/ላላት።

የተጠየቀው ት/ቤት (እባክዎ አንዱ ላይ ምልክት ያድርጉ)

ተማሪው/ዋ ቤት አልባ ከመሆኑ/ከመሆንዋ በፊት የተማረ(ች)በት ት/ቤት _____

ተማሪው/ዋ አሁን በጊዜያዊነት ባለበት/ባለችበት አካባቢ አገልግሎት በመስጠት ላይ የሚገኝ ት/ቤት _____

McKinney-Vento Homeless Assistance Act መሰረት፣ ያለኝን መብት በተመለከተ MCPS የጽሁፍ ማስታወቂያ ሰጥቶኛል።
 ፊርማ፣ ወላጅ/አሳዳጊ የሚያሟላ/የምታሟላ ተማሪ፣ የMCPS ቤት አልባ አገናኝ (Homeless Liaison) ቀን _____/_____/_____

SECTION 2—To Be Completed by MCPS Personnel/ክፍል 2-በ MCPS ሠራተኛ የሚሞላ/

- Transportation arranged Note: Free or reduced-price meals will be ordered by the MCPS Homeless Liaison
 - Student is eligible for Special Education Services, PPW contacted Student is eligible for ESOL Services, ESOL office contacted
 - Student is eligible for other services _____ Office contacted: _____
- School of origin _____ School serving temporary residence _____
- Recommended school _____
- Recommended by (please print name) _____
- _____/_____/_____
 Signature, Principal/Designee, or MCPS Homeless Liaison Title Date

ክፍል 3- በወላጅ/በአሳዳጊ የሚሞላ

- ከላይ እንደተገለጸው የተመረጠው/የተወሰነው ት/ቤት በተማሪው/ዋ ፍላጎት መሆኑን እስማማለሁ።
- ከዚህ በላይ በተገለጸው ሃሳብ አልተስማማሁም። እና ስለውሳኔው እንዴት ይግባኝ መጠየቅ እንዳለብኝ ተነግሮኛል። የእኔ ደግሞ ምላሽ ውሳኔ እስከሚያገኝ ድረስ ተማሪው/ዋ እኔ በጠየቅሁት ት/ቤት የመግባት መብት አለው/ላላት።
- ይኼ ማስገቢያ የሚቆየው ለ 1 የትምህርት ዓመት እንደሆነ ተረድቻለሁ። እና የተማሪው የቤት አልባነት አቋም በየዓመቱ ቢያንስ የትምህርት ዓመት ከመጀመሩ 2 ሳምንት በፊት ይጣራል።

ፊርማ፣ ወላጅ/አሳዳጊ/እድሜው(ዋ) የሚፈቅድለ(ላ)ት ተማሪ _____/_____/_____ ቀን _____

ስርጭት:- ዋና ቅጽ -ለተማሪው/ዋ መዝገብ፣ ቅጽ 1-ለወላጅ/አሳዳጊ፣ ቅጽ 2-በምግብ የሚተዳደሩ ልጆች ሰራተኛ (Pupil Personnel Worker)፣ ቅጽ 3-ለMCPS የቤት አልባ አገናኝ (Homeless Liaison)

ተጨማሪ መረጃ ብቻውን/ብቻዋን ለምዝገባ ለቀረበ/ች ቤት አልባ ወጣት

ይህ ቅጽ ቤት አልባ የሆኑ ልጆች የሚያሟሉቸውን/ብቁ የሆኑባቸውን የትምህርት እና ሌሎች አገልግሎቶች እንዲያገኙ ለሚጠይቀው/ ለሚያዘው የMcKinney-Vento Homeless Assistance Act (P.L 107-110) ምላሽ ለመስጠት ታስቦ የተዘጋጀ ነው። McKinney-Vento Homeless Assistance Act በተለይም ት/ቤት ለመመዝገብ የሚያግዱ ጋራጣዎች መወገድ እንዳለባቸው ይደነግጋል። በአንዳንድ ሁኔታዎች ቤትአልባ የሆነ/የሆነች ተማሪ ከወላጅ ወይ ከአሳዳጊ ጋር አብሮ መኖር ላይ(ት)ችል ይችላል። ነገር ግን ይህ እውነታ የልጁን/ቷን/ የወጣቱን/ቷን የነጻ እና ተገቢ የሆነ የህዝብ ትምህርት የማግኘት መብቱ/ቷን አይሸረውም።

መመሪያዎች፡ -

በወላጅ ወይም አሳዳጊ የአካል ጥበቃ/ቁጥጥር (physical custody) ስር በማይገኝበት/በማትገኝበት ሁኔታ ለምዝገባ ለቀረበ/ለቀረበች ቤት አልባ ተማሪ የዚህን ቅጽ ገጽ 1 እና 2 ይሙሉ።

1. የቤት አልባ ተማሪው/ዋ እድሜው/ዋ 18 ዓመት ወይም ከዚያ በላይ የሆነ፣ እና ለተማሪው/ዋ የተንከባካቢነት ሃላፊነት ለመውሰድ የተስማማ/ች ተንከባካቢ አለው/ላትን?

አዎ (አዎ ከሆነ፣ ወደ ገጽ 2 ይሻገሩ) አይደለም (አይደለም ከሆነ፣ የMCPS Homeless Liaison (የቤት አልባ ተማሪዎች አገናኝ) ይህንን ቅጽ መርምሮ/ራ ይፈርምበታል/ትፈርምበታለች)

2. እላይ እንደተገለጸው ተማሪው/ዋ ተንከባካቢ ካለው/ካላት

የተንከባካቢው/ዋ ስም _____

የተንከባካቢው/ዋ አድራሻ _____

የተንከባካቢው/ዋ ስልክ # 1 _____ - _____ - _____ ስልክ # 2 _____ - _____ - _____

ለተንከባካቢው/ዋ የተሰጠ ማታወቂያ _____

3. ተንከባካቢው/ዋ ወይም /የMCPS ቤት አልባ አገናኝ (Homeless Liaison) (ለምዝገባ) ብቻው(ዋ)ን የተገኘው/ችውን ቤት አልባ ወጣት በመወከል በሚከተሉት ነጥቦች ላይ ይስማማል/ትስማማለች፡-

ከት/ቤት በሚቀር/በምትቀር ጊዜ ለመፈረም

ከመደበኛ የቀለም ትምህርት ውጭ በሚዘጋጁ እንቅስቃሴዎች እና የት/ቤት የመስክ ጉዞዎች ላይ መሳተፍ እንዲችል/እንድትችል ለማስመዝገብ።

ለምዝገባ በሚያስፈልጉ፣ ለምሳሌ ክትባት፣ ወ.ዘ.ተ የሜዲካል አገልግሎቶችን በተመለከተ ስምምነት ለመግለጽ።

4. ለምዝገባ ብቻው(ዋ)ን የተገኘ(ች)ውን የዚህን/የዚችን ወጣት ተማሪ ወላጅ/አሳዳጊ ለማግኘት ሙከራዎች ተደርገዋል፡- (እባክዎን የተደረጉትን ሙከራዎች በዝርዝር ይግለጹ)

ፈርማ፡- ተንከባካቢ ወይም MCPS የቤት አልባ አገናኝ (Homeless Liaison) _____ ቀን ____/____/____